

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

CLEVELAND, O., THURSDAY MORNING, MARCH 6, 1941

LETO XLIV. — VOL. XCLIV

Anglija je v sredo prekinila diplomske odnose z Bolgarijo

Anglija je naznanila, da bo smatrala Bolgarijo kot svojo sovražnico. Ameriški poslanik bo zastopal angleške interese v Bolgariji. Grčija utrjuje mejo proti Bolgariji.

Sofija, 5. marca. — Anglija je danes uradno pretrgala diplomatske odnose z Bolgarijo, ki je zasedena od nemškega kralja. Angleški poslanik Rendel je označil ta diplomatski akt prvi korak, ki bo dovedel Bolgarijo v vojno in spremenil njeno v krvavo bojno poljano.

Anglija zahteva obmorska stanišča v Črnem morju od Romunske

Belgrad, 5. marca. — V visokih diplomatskih krogih se zadržuje, da je hotel romunski prelat Antonescu na Dunaj na razgovor z nemškim feldmaršalom Goeringom, ker je Romunija bila izročila morskam stanjšam na Črnem morju. Diplomati zatrjujejo, da so se te vesti naravnost iz Berlina. Rusija je obenem določila rok, do katerega mora Romunija odgovoriti, če je voljna izročiti ruske zahteve ali pa razgovorjal z Goeringom. Kaj sta sklenila, ni znano.

Princesa bo le iz dežele

Washington, D. C. — Ameriški predsednik je odbil prošnjo princeze Hohenlohe, da bi ostala v Zed. državah. Ko je potoval njen potni list, ni bil izdele, zato bi morala zapustiti državo. Prijeli so jo in poplačali varščino \$25,000, ker ni imela dovolj denarja. Princesa je bila zadržana in zvezni pravnik je izjavil, da bo princesa izdele.

Ameriko je prišla decembra 1939 z madžarskim potnikom. Takaj so jo smatrali, da je Nemčija, ker je bila v družbi nemškega konzula Wiedemanna v San Francisco.

Hčerka je!

Družini Josip in Frances, 494 E. 148. St. se je rodila hčerka, ki jim je po imenu Josipina. Mati in dete se dočakata v St. Luke's bolnišnici. Materino dekleško ime je Frances Andolek. Tako je imela Mrs. Karolina Opalek že štiri hčere in enega sina.

Druga obletnica

V soboto ob osmih se bo brala v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pokojno Josephine Fink v spomin druge obletnice njene smrti. Sorodniki in prijatelji so vabljeni.

Dodatno poročilo

Naše nam poroča, da je pokojni Joseph Koncilja član društva Najsvetjšega srca sv. Kristine.

NAJNOVEJŠE VESTI

LONDON. — Angleška vlada je sporočila v parlamentu, da ima Nemčija večje število vojaštva in tehnikov v francoskem Maroku, odkoder je komaj 150 milj do Gibraltarja.

AMSTERDAM. — Nemški preki sod je obsodil 18 nizozemcev na smrt. Spoznani so bili krivim vohunstva in sabotaže. 19 drugih je pa dobilo zapor od enega do sedem let.

COLUMBUS, O. — Senatna zbornica je sprejela soglasno predlog, da ne sme noben trgovec na drobno prodajati cigaret za ceno kot njega stanje. Računati morajo najmanj 6% dobička ali zaslužka. Predlog je bil poslan v poslansko zbornico.

SOFIJA, Bolgarija. — Tukaj se zatrjuje, da se bo grški kralj Jurij umaknil na otok Kreto, odkoder bo obdrževal zveze z Anglijo, a v Atenah bi se postavila nova vlada, ki bo napravila kar najboljše pogoje z Nemčijo.

KAIRA, 5. marca. — Etijski vstasi so vzeli Italijanom garnizijo Burye, 140 milj od Addis Ababe in zajeli 20,000 Italijanov. Vstašem se je pridružilo kakih 3,000 ubežnikov-domaćinov, ki so služili v italijanski armadi. Upor proti Italijanom se širi kot vihar po Etiopiji.

VICHY, Francija, 5. marca. — Sem je došel general Weygand, poveljnik francoskih čet v Afriki. Posvetoval se bo z maršalom Petainom o izredno važnih stvareh, trdijo poročila.

ATENE, 5. marca. — Angleški zunanji minister Eden je končal danes razgovor z grškimi državniki, s katerimi se je sporazumel na vsej črti. Eden je odpotoval iz Aten v avijonu in sicer najbrže v Belgrad.

Važna razmotrivanja

V prostorih javne knjižnice na 55. cesti in St. Clair Ave. se bo vršilo nočej med 6:30 in 8:45 važna razmotrivanja glede pobiranja smeti po mestu, glede čistilne naprave za odvodne kanale in drugo. Navzočih bo več mestnih odbornikov, tako Mr. Kovačič iz 23. in Mr. Pucel iz 10. varde. Vsakdo lahko pride na to zborovanje in tudi lahko stavi vprašanje. Zborovanje bo v spodnjih prostorih, kjer uči Mrs. Fisher angleščino in državljanstvo.

Nove knjige

Javna knjižnica na 55. cesti in St. Clair Ave. naznanja, da je dobila iz Ljubljane večje število novih slovenskih knjig. Kljub vojni v Evropi so knjige srečno dosele preko Sredozemskega morja in preko nevarnega Atlantika. Knjižničarka, Miss Lorine Kolbeck, prijazno vabi ljubitelje dobrih knjig, da jih pridejo čitat v knjižnico, ali pa si jih izposodijo za doma.

Poučna slika

V petek večer bodo kazane v Oliver Hazard Perry šoli v Nottinghamu, 18400 Schenley Ave. premikajoče slike o vrstovih. Poleg bo tudi razlaga. Začetek bo ob osmih zvečer in vsakdo je prijazno vabljen. Nobene vstopnine ne bo.

V bolnišnici

Joseph Menart Jr. iz 1029 E. 61. St. se nahaja v Glenville bolnišnici. Prijatelji ga lahko obiščejo.

Jugoslavija je odredila splošno mobilizacijo

TI-LE BODO SEKALI NACIJEM GLAVE



To so vojaki iz Indije, katerih se zdaj trenira več polkov v Angliji. Njih posebno orožje so kratke sablje, katere rabijo pri naskokih mesto bajonetov. Pripovedujejo, da so ti indski vojaki strašni v bojih mož proti možu. Ostrino njih sabelj bodo naciji lahko okusili, če bodo napadli angleško Indijo.

Kralj Karol in madama Lupescu sta ušla iz Španije v Portugalsko

Seville, Španija. — Bivši romunski kralj in njegova žena Magda Lupescu, sta ušla se v pondeljek preko meje na Portugalsko. Ušla sta v Karlovo avtu in s ponarejenimi potnimi listi. V Španiji sta bila pod policijskim nadzorstvom in nista smela iz dežele. Toda smela sta se voziti na izprehod v svojem avtu. Temu je vedno sledil policijski avto.

Ko sta se v pondeljek peljala na izprehod v svojem hitrem avtu, ki je ameriškega izdelka, je sofer pognal in policijski avto je kmalu ostal zadej. Kraljev avto so potem našli zapuščen v nekem gozdu, a dvojica je srečno ušla preko meje. Priljago sta bila že mnogo prej poslala na Portugalsko. Pri begu jima je bajel pomagal nek inozemski diplomat, ki ju je pred kratkim obiskal, kot zatrjujejo hotelški uslužbenci.

Zadušnica

V soboto ob osmih se bo brala v cerkvi sv. Vida zadušnica za pokojnim Josipom Vidmar. Prijatelji so vabljeni, da se udeležijo.

NEMŠKI KONZUL V ZED. DRŽAVAH JE IZDAL MILIJONE ZA PROPAGANDO

San Francisco, Cal. — Na federalni sodnji je bila vložena pritožba proti nemškemu konzulu Fritz Wiedemannu. Pritožba pravi, da je dobil Wiedemann iz Nemčije najmanj \$5,000,000 za vohunske svrhe v Zed. državah in po drugih deželah v zahodni hemisferi.

Tožbo, ki je civilnega značaja, je vložila Mrs. Alice Crockett iz San Franciscia, ki trdi, da jo je bil poslal Wiedemann v Nemčijo po tajnem poslu, toda ji potem ni hotel plačati za njeno delo. Zahtevala je \$8,000.

Mrs. Crockett trdi, da ji je nemški konzul zaupal, da je namen Nemčije, da zaneti razredno sovražstvo v Ameriki in da razbi je narodno edinstvo, s čemer bi bila moč Zed. držav močno oslabiljena.

Dalje trdi, da je konzul spravil v nekem skladišču v New Jersey mnogo orožja in municije, kar bi rabil nemško-ameriški Bund za strmoglavljenje vlade Zed. držav.

Kdor lastuje konje, automobile, traktorje, motorna kolesa, mora to pripeljati s seboj. — V pondeljek bo Jugoslavija popolnoma mobilizirana.

NIHČE NE VE, KJE SE NAHAJA ZDAJ KNEZ NAMESTNIK PAVLE

Belgrad, 5. marca. — Po Belgradu in vseh glavnih mestih po Jugoslaviji so nabili velike letake, ki pozivljajo moške pod orožje za splošno mobilizacijo. Tak ukaz je bil izdan prvič, odkar se je pričela sedanja evropska vojna. Na letakih stoji zapisano: "Poziv na vojaško službo! Vsi moški, ki so bili rojeni med leti 1891 in 1919 se morajo javiti v nedeljo 9. marca, da zavzamejo svoja mesta v slučaju vojne!"

"Tisti, ki lastujejo konje," pravi nadalje poziv, "avtomobile, traktorje ali motorna kolesa, jih morajo pripeljati s seboj." Tisti, ki se ne morejo prijaviti do nedelje, se morajo prijaviti pri vojaškem poveljniku svoje gove okraja do 12. marca. Ubežniki bodo kaznovani po naglem sodu.

Vojaški krogi zatrjujejo, da bo Jugoslavija do pondeljka popolnoma v vojnem stanju, kar se tiče mobiliziranega vojaštva.

V političnih in diplomatskih krogih krožijo vesti, da je knez namestnik Pavle že na poti v Berchtesgaden, kjer se bo sestal s Hitlerjem. Toda te vesti niso potrjene. Telefonsko poročilo iz Berlina pa zatrjuje, da je bil knez povabljen in se ga pričakuje. Jugoslovanski vladni krogi trdijo, da knez ne bo šel v Nemčijo.

Nekateri zatrjujejo, da je knez še vedno na svojem posestvu na gradu Brdu na Gorenjskem. Drugi trdijo, da je na poti v Belgrad, drugi vedo povedati, da se je odpeljal z letalom v Nemčijo. Vse te vesti so uradno nepotrjene.

Italijanski krogi trdijo, da je knez še ni odpotoval v Nemčijo, da bo v kratkem. Italijanski diplomati in časniki so bili videti danes jako veseli.

Razni begunci iz nemških zasedenih krajev se v vsej naglici odpravljajo iz Berlina. Iščejo potne liste za v Grčijo, na Turško, v Palestino, ali kamorkoli, samo da odhitijo iz Balkana. Med temi so češki državljani, poljski, belgijski, nizozemski, romunski, norveški in francoski, ki so zbežali pred Nemci, pa jim je Hitler zopet za petami.

Anglija je svetovala svojim državljanom v Jugoslaviji, naj takoj odpotujejo na Turško. Iz Jugoslavije se odpravljajo tudi takozvani Belorusi, ki so bili tukaj od časa ruske revolucije. Jundje, ki so pribežali iz Češke, Poljske, Romunske, v vsej naglici spravljajo svoje stvari skupaj, da odidejo iz Jugoslavije. Nekateri beže že četrti pred Hitlerjem. Ženske, katerih možje so v angleški armadi, iščejo prevoz v Palestino ali Egipt.

Vlada dobi zemljo
Ohijska senatna zbornica je odobrila predlog, da sme mesto Cleveland prodati federalni vladi 200 akrov zemlje v bližini zrakoplovnega pristana. Tukaj bo postavila vlada laboratorij za letalske stroje.

Tretja obletnica
V soboto ob osmih se bo brala v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pokojnim Primožem Pust v spomin 3. obletnice njegove smrti. Sorodniki, prijatelji in znanci so prijazno vabljeni.

Vdove imajo sejo
Klub Slovenskih vdov ima nočej važno sejo, na katero so vabljene vse članice, tudi tiste, ki ste nameravale že pustiti društvo. Le pridite in bodite zopet članice. Po seji bo pa nekaj prav izvanrednega.

Za poravnavo stavke
Jutri večer ob osmih imajo v SDD na Waterloo Rd. sestanek unijski delavci, ki so na stavki pri Apex Electrical Mfg. Co. Rešiteli bodo ponujano novo pogodbo s kompanijo.

Demokratska seja
Jutri večer ob osmih je seja demokratskega kluba 23. varde. Vsi člani naj se udeležijo.

V Moskvi so nervozni, ker se Hitler pomiče na Balkan

Washington, 5. marca. — Ameriški državniki ne polagajo nobene važnosti nad rusko slabo voljo, ker je nemška armada zasedla Bolgarijo. To pa radi tega, ker Stalin ni protestiral toliko časa, da je bila nemška armada že v Bolgariji. In še potem ni poslal protesta v Berlin.

Nekateri so tudi mnenja, da je postala Moskva nemirna, ker nima nobene garancije od Hitlerja, kaj namerava napraviti na Balkanu. Zato je Moskva morda izrazila svojo nevoljo radi okupacije Bolgarije samo zato, da bi jo Nemčija potolažila z obljubo kakega plena, kot se je to zgodilo pri Poljski.

Nekaj del je potrebnih tudi v nedeljo

Wilmington, Del. — 69 oseb, ki so bili aretirane, ker so opravljale hlapčevska dela v nedeljo, kar je proti 200 let stari "plavi" postavi, je bilo danes pred sodnijo. 56 jih je bilo oproščenih, to so bili raznašalci časopisov, lekarnarji, lastniki restavrantov in avtni vozniki. Sodnik je rekel, da ti opravljajo moderna in potrebna dela. 13 jih je bilo pa obsojenih na \$8 globe.

KAKO SE PREŽIVE RIBE POZIMI

Columbus, O. — Marsikdo se vpraša: kje so ribe pozimi in kako se prežive. Ohijska divizija konzervacije pravi, da je to odvisno od vrste rib. Nekateri ribe prežive zimo tako, kot druge letne čase. Druge zimo prespe. Sicer ne zaspe trdno kot na primer medvedje, ampak si poiščejo samo zavetje med bičjem in kamenjem in ne uživajo vso zimno nobene hrane. Karp se pa preseli v globoko vodo. Tam se jih zbere po 50 ali več skupaj, si izkopljejo jamo v dnu, nato se pa stisnejo skupaj v krog, glave druga ob drugi, in tako čakajo spomladi kot bi bile otrple.

Vdove imajo sejo
Klub Slovenskih vdov ima nočej važno sejo, na katero so vabljene vse članice, tudi tiste, ki ste nameravale že pustiti društvo. Le pridite in bodite zopet članice. Po seji bo pa nekaj prav izvanrednega.

Za poravnavo stavke
Jutri večer ob osmih imajo v SDD na Waterloo Rd. sestanek unijski delavci, ki so na stavki pri Apex Electrical Mfg. Co. Rešiteli bodo ponujano novo pogodbo s kompanijo.

Demokratska seja
Jutri večer ob osmih je seja demokratskega kluba 23. varde. Vsi člani naj se udeležijo.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

5117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio
Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:

Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00
Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.50. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50
Za Cleveland, po raznašalcih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00
Za Evropo, celo leto, \$7.00
Posamezna številka, 3c

SUBSCRIPTION RATES:

United States and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year
U. S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months
Cleveland and Euclid, by carrier \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months
European subscription, \$7.00 per year
Single copies, 3c

Entered as second-class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1879.

33 No. 54 Thurs., Mar. 6, 1941

Usoda Balkana zavisi od Anglije

Kmalu potem, ko se je vnela sedanja evropska vojna, smo na tem mestu zapisali, da bi Anglija in Francija (takrat je bila Francija še na nogah) ugnali Hitlerja le potem, ali najlažje, če bi vrgli Mussolinija s plotu in marširal čez prelaz Brenner v Avstrijo, balkanske države pa oborožili s tanki in bombniki, pa bi bili stisnili Hitlerja za vrat, da bi se ne mogel ganiti. Pa sta pustili Mussolinija tako dolgo, da je skočil s plotu na napačno stran in se pri tem tako pobil v noge, da zdaj hodi ob bergljah, a Hitler leze Angliji za hrbet v Sredozemlju.

En vzrok, da Anglija in Francija nista storili tega je to, da je bil v Angliji na vladi mož z dežnikom, ki je hotel le vedriti, v Franciji so pa državniki gledali le na to, kako bi drug drugega izpodrinili.

Drug in glavni vzrok, da nista zaveznika poslala orožja na Balkan je ta, ker ga enostavno nista imela. Medtem, ko je Hitler gradil bombnike in bojne tanke, so Angleži božali na vse strani v upanju, da se bo spreletelo. Toda Hitler je udaril, čim je preračunal, da je oborožen dovolj, da lahko podjarmi vso spečo Evropo in Anglijo zraven. Cesar ni po-teptal s truki in ostrašil z bombami, je njegova diplomacija s sladkimi besedami in obljubami omamila, lepo počasi in po vrsti, zdaj eno, zdaj drugo državo tako, da je danes v Evropi samo še par držav, ki se še lahko imenujejo samostojne in še za te se ne ve, koliko časa bodo stale na lastnih nogah.

Angleški premier Churchill je že v prvi svetovni vojni svetoval, naj se udari osrednje zveznike, Avstrijo in Nemčijo, preko Balkana. Fakt je, da se je začela osrednja sila rušiti prav na Balkanu, kot smo nedavno zapisali, ko so Srbi in Francozi predrla nemško-bolgarsko fronto na Balkanu in ko so francoski topobi zagrmeli preko široke Donave.

Danes se ponavlja isto. Hitler je udaril na Balkan in stoji danes s svojo armado pred vrati Turčije in Grčije. Anglija, ki bi morala imeti v tem času že močno armado, bombnike in tanke v Grčiji, je s svojo silo še vedno v Egiptu. Res je sicer, da je morala Anglija najprej streti Mussolinija v Afriki, toda v istem času bi bila morala poslati nekaj več orožja in municije, zlasti pa bombnike, na Balkan. Če bi bila to storila, bi najbrže Bolgarija ne bila stopila k Nemčiji.

Zdaj Anglija hiti na pomoč Balkanu. Vprašanje je samo, če bo ta njena pomoč prišla dovolj zgodaj. Samo dve balkanski državi sta še, ki nista trenutno še v Hitlerjevi malhi, to je Jugoslavija in Grčija. Kako dolgo? Zdaj je odvisno vse samo od Angležev. Grčija je že izjavila, da se ne poda, dokler ne bo vrgla zadnjega fašista v morje. To so lepe in pogumne besede malega naroda. Toda kaj bo napravila Grčija sama, ako se vsuje nanjo nemška sila?

Vsi vemo tudi, da je Jugoslavija na strani Anglije in Zed. držav in da se bo jugoslovanska armada uprla nemški invaziji, če jo bo podprla Anglija z izdatno pomočjo. Kaj pa more sama storiti, ko je obkoljena razen od grške, od vseh strani? Jugoslavija ima eno najboljših armad v Evropi, toda ta armada ne zadostuje proti nemški sili. In armada sama tudi ni dovolj, če nima bojnih letal, tankov in modernih topov v primernem številu.

Da, postavili bi se tudi v takem neenakem razmerju jugoslovanski junaki, če bi povelje tako ukazalo. Saj so pokazali v prvi svetovni vojni, kaj znajo. Toda brez druge pomoči sami ne bi zmogli in bi samo storili samomor z ogromnimi žrtvami.

Zdaj ne gre samo za Anglijo, ne, gre tudi za svobodo Jugoslavije. Kdor bi rekel, da se bo borila Jugoslavija za Anglijo, če se upre Hitlerju, ta ne ve kaj govori. Če pade Jugoslavija enkrat v Hitlerjevo malho, bo konec njene svobode, konec bo naše domovine. Zgodilo se bo ž njo, kot se je z drugimi državami, katere je pomandrala nemška vojska ali nemška diplomacija. Potem bi bile zastoni vse dolgoletne borbe proti Nemcem, zastoni bi bila prelita kri Lunda in Adamiča, zastoni bi bile majske in druge deklaracije, zastoni slovenski tabori, zastoni delo naših slovenskih in drugih jugoslovanskih voditeljev, ki so delali in žrtvovali za odcepitve jugoslovanskih narodov od zakletega sovražnika — Nemca.

Boj Anglije na Balkanu in v Sredozemlju je boj tudi vseh držav, preko katerih se vsiplje nemška armada. Tu ne gre za svobodo ene, ampak gre za svobodo vseh. Na Balkanu se pripravljajo drugo Kosovo polje, ali pa narodna smrt.

Jugoslavija ima vse teže stališče kot ga je imela Bolgarija. Ta je bila ogrožena samo od ene strani in še tukaj je imela široko Donavo za obrambo. Torej je videti, da se je udala Hitlerju precej rada. Iz Moskve prihajajo zdaj poročila, da Rusija ni zadovoljna z bolgarsko politiko, to se pravi, da se Rusiji ne dopade, ker je Bolgarija dovolila nemški armadi prehod. Ampak Sovjetija ni imela toliko poguma, da bi to povedala v brk Hitlerju, ali pa da bi bila dala kako pogumno besedo Bolgariji prej, preden je Hitler prišel z invazijo. Torej niso te Stalinove besede drugo kot puhle fraze in pa da se slovanska Rusija opere pred svetom, ker je pustila svojo staro varovanko v kritičnem trenutku na cedilu.

Anglija bo obdržala Jugoslavijo, Turčijo in Grčijo na svoji strani samo tedaj, če bo prišla na pomoč z orožjem in

BESEDA IZ NARODA

Sami se prigrasite

Generalni štab Rdečega križa hoče imeti armado prostovoljcev in prostovoljk. V ta namen pozivlja, da bi se prigrasili možje in fantje, žene in dekleta, ki bi bili tako prijazni, da bi radevolje vzeli v svojo oskrbo obiskati nekaj hiš v namen Rdečega križa kakor je to vsako leto v navadi.

V ta namen se bo vršila posebna seja v sredo, 12. marca v Knausovi dvorani ob 8. uri zvečer. Vljudno ste vabljeni vsi, ki imate dobro voljo. Častno je biti deležen tega dela, ki se smatra, da je največje človekoljubno delo za svojega bližnjega.

Organizacija Rdečega križa, katerega kampanja se bo začela 14. marca in bo trajala do 29. marca, je najbolj častna organizacija v Ameriki in ne bi smelo biti nikogar, ki ne bi bil član te častne organizacije.

Samo en dolar je članarina na leto za osebo! Ta dolar pa je tako koristen, da se ne more dovolj dopovedati! Rdeči križ je upanje najbolj ne-srečnih ljudi na svetu. Ta organizacija se vedno in povsod pokaže, kjer je sila najhujša in beda največja. Kamor ne more nikdo drugi, pride pomoč Rdečega križa in sicer vselej, kadar je največja potreba. Kdo bi hotel biti izven take bratoljubne organizacije? Kdo se ne bi odzval klicu mož in žena, ki pridejo v hišo v imenu teh, ki so prizadete sirote, v največji potrebi, bilo po vremenskih katastrofah, ali po vojnih grozotah, Rdeči križ ne vprašuje, kdo si in kaj si? On gre za tem, da rešuje življenje onih, ki gledajo smrti v obraz v kolikor jih še more rešiti in potem skrbi za zapuščene sirote. Rdeči križ je največji ideal ameriškega ljudstva in vsak Amerikanec je ponosen na to blago organizacijo.

Mi živimo v 23. vardi imamo sledeči teritorij za obiskati: Ob jezeru od 55. do E. 79 ceste in do Superior Ave. vključno še Dibble in Luther Ave., med E. 55. in 65. ceste. V tem okrožju so vsote vse ceste, katere bodo mogli prostovoljci obiskati v prej navedenih dnevih. Za to bo potreba okrog 30 delavcev. Vsak bo dobil vsa potrebna pojasnila, vsak si bo izbral lahko cesto in okraj za obiskovanje. Delo se lahko izvrši po dnevi ali pa ob večerih.

Na seji, v sredo 12. marca, bo delo razdeljeno in določene bodo še druge potrebne regulacije. Vsak, ki se bo prigrasil, bo njegovo ime priobčeno v tem listu in potem priporočeno organizaciji Rdečega križa, kar si lahko vsak šteje v čast.

Prigrasite se! Pridite na sejo v sredo večer v Knausovo dvorano točno ob 8. uri, kjer bodo tudi navzoči člani Rdečega križa iz glavnega stana, da bodo podali še druga navodila. Več o tem prihodnjič.

Prostovoljec.

Pri plavalnih tekmah v Monakovem je Liesl Webers postavila nov nemški rekord v hrbtnem plavanju na 100 m. Preplavala je to progo v 1:15.9 minute.

municijo. Ne bo dovolj, če bodo angleški bombniki samo potavali na romunska oljna polja in jih bombardirali. Bo morala dati pomoči tudi armadam. Če bo dala Anglija Jugoslaviji, Turčiji in Grški samo toliko pomoči, kot jo je dala grški armadi v Albaniji, potem je Balkan izgubljen. Nič ne more namreč zanikati, da bi bili Italijani že davno iz Albanije, če bi bila Anglija malo več pomagala. Zdaj je napočil tisti trenutek, ko bo treba napeti vse sile in žrtvovati vse. Anglija ne sme več čakati, da bi se drugi zanjo topli. Zdaj gre tudi za njen vrat.

Poročevalske agencije

"Poročevalec za United Press poroča..." — "Reuter poroča iz Londona..." — "Pravda je prinesla poročila agencije Tass iz Sanghaja..."

Tako se navadno začenjajo časopisna poročila, ki jih čitatelji naglo prelete, da bi zvedeli kaj se je dogodilo novega po širnem svetu. Mnogo takih časopisnih poročil pa se navadno začenja z navedbo kake besede ali črk: "AA," "Stefani," "DNB," itd. in temu pa sledi poročilo. Tako beseda ali skupina črk pa pomeni ime telegrafске agencije, od katere je časopis dobil poročilo, katerega priobčba. Toda le redko si nepoučeni ljudje predstavljajo, zakaj so navedbe teh besed pred poročili v časopisu tako važne. Predvsem pa jim je nerazumljivo kako je časopisna agencija urejena, kako je nastala in čemu služi, ker ima skoro vsak večji list svojega stalnega poročevalca v vsakem večjem mestu.

Dočim so navadno pri vsakem časopisu izdajatelj, urednik in sodelavci podpisani, pa je veliki zakon časopisnih agencij, da so anonimne. Od časopisne agencije izdano poročilo gre skozi stotine časopisov, je objavljeno v raznih tujih listih in je lahko predmet preklicavanja, pohval, bojev in kritik. Ravno anonimnost pa je tisti pajčolan ali zagrinjalo, ki zavije tako poročilo v neko skrivnost, za katero se skrivajo časopisni poročevalski uradi.

Pred več kot sto leti je, bil v neki majhni ulici mesta Pariza oglaševalni urad. Za malo plačilo je prevzemal od strank ponudbe za stanovanja, reklamo in sploh oglašje in jih je potem dajal dalje časopisom. Lastnik tega urada je bil iz najdljivi Havas, ki je moral potem časopisom objaviti oglašje plačevati. Prišel pa je kmalu na drugo misel. Iz raznih držav je dobival poročila in jih je potem prodajal časopisom. Ta navada pa se je hitro udomačila. Havas je poslal v razne države svoje dopisnike, ki so mu pošiljali poročila, katere je on potem združil v posebne zvezke in jih pošiljal časopisom. Tako je nastal prvi moderni poročevalski urad.

Leta 1848. je ustanovil podobno agencijo nek mlad nemški knjigarnar z imenom Reuter in sicer v Koelnu. To vzpodbudo mu je dal dvig nemškega časopisja v tem revolucionarnem letu. Koeln leži ravno nekako v sredi med Parizom in Berlinom, Londonom in Dunajem ter prav naravno središče za take posle. Reuter je poslal posebne dopisnike v vsa ta mesta, ki so mu pošiljali poročila na izredno hiter način, posluževali so se golobov pismošev. To je bila izvrstna ideja in posli so izvrstno napredovali, dokler niso bile napeljene telegrafске žice med temi velikimi mesti. To je pomenilo smrt za Reuterjevo podjetje in njegove golobne.

Neki inženir, ki je polagal telegrafске kable pa je povezal Reuterjevo misel poročevalskega urada z modernim telegrafom. Pridružil se mu je tudi podjetni Berlinčan Karl Wolf. Skupno sta ustanovila prvo telegrafsko agencijo "W. T. B."

— Wolfov telegrafski biro.

Reuter se je hotel pridružiti s svojim poročevalskim uradom Wolfu, a pogajanja niso uspela. Razočaran nad tem je odšel v London in tam ustanovil svoj telegrafski poročevalski urad, kajti London je bil tedaj veliko važnejše politično središče kakor Berlin. Reuterjeva poročila so bila hitrejša in zanimivejša kot Wolfova. Berlin je bil tedaj samo glavno mesto Prusije. Tako so nastale tri najvažnejše agencije prejšnjega stoletja: Havas, Reuter in WTB. Sledile so jim druge po drugih državah, poročila so se dobivala vedno hitreje. Ob stran telegrafa pa so stopili še telefon, prekomorski kabli, radio in prenos slik po zračni poti. Ime telegrafске agencije pa je v glavnem ostalo še do danes.

Dandanes skoro ni več držav, ki bi ne imela svojega poročevalskega urada, seveda s tem, da rečemo svojega, s tem mislimo, da so danes taki uradi državna podjetja ali vsaj pod nadzorstvom države. V večini primerov je tako, da je poročevalski urad zasebna družba ta po dobiva državno podporo in sicer v tem, da država daje samo njej svoja poročila. Tako postane poročevalski urad dejansko državno podjetje.

Tak primer je na Francoskem, kjer je uradna agencija Havas, poleg te pa je tudi Fournier in drugi uradi. V Angliji pa javlja uradna poročila Reuter, v gospodarskem in borznem svetu pa ima veliko vlogo tudi agencija Exchange. Tako je bilo tudi v Nemčiji do leta 1933, ko je WTB prenehal z drugimi uradi vred in je bil ustanovljen DNU — nemški poročevalski urad.

Italijanska agencija Stefani je podobna Havasovi in Reuterjevi, prav tako tudi japonska agencija Domei, jugoslovanska Avala, švicarska, skandinavska in druge agencije. Državno podjetje je bil poljski PAT. Primer za popolni monopol v telegrafski agenciji je sovjetski Tass. Nobene uradne od vlade podpirane agencije nima edino Amerika. Pri nas jih imajo velike družbe, kot United Press in Associated Press.

Premoženje 500 trgovski podjetij, ki so bili njihovi lastniki tujci, je bilo do sedaj v Italiji zaplenjeno. To premoženje je cenjeno na 4 milijarde lir.



Če verjamete al' pa ne

Nasha zvesta naročnica pošilja recept za dobro župco. Evo vam (fantje) nekaj navodil, da se boste vedeli ravnanje: Sedaj vidim, da je tako skoraj vsak dan napolnjen mimi kuharskimi umetnostmi. To je lepo in prav, saj želite komandira svetovne je zato tako nasajen, ker uživa samo solato in špiški kumare. Če bi si samkrat privoščil kako piško, ali pa vsaj steak, da vorim o kranjskih klobasah bi takoj spodil domov v rale in iz bojnih tankov pravil plužna kolca.

No, bom pa še jaz dokaj glede kuhe, da ne boste moški imeli besede, ki bi zadevi toliko paše, kot skupaj, na primer, ljubula.

Še ni dolgo, ko nas zbrana večja družba, pa vor nanesel tudi na to jed ima kdo najrajši. Pa si nek moški in sprejeto njegovim mnenju) modro do: "Dajte, dajte, ženske! Dajte recept, kako se dobro juho. Jaz sem ves na fino župco, pa ne godljio, kot se pri nas bolj voda, kot juha. Bi eno, če bi nadrobil kruha in bi ga."

Take besede so pa ne, ne samo med svetovnimi plomati, ampak tudi, iz blizu prizadeta ženica.

Je tudi ona vzdignila toliko bolj pomenljivo, pest, kot bi zgrabila besede proti možu z besedami:

"Vidiš ga, dedca, kako me je očrnil. Sedaj si lili ljudje, da sem resna, ma, da še župe ne znam Boga zahvali, ti dedec, ra, da nisva zdajle dom priči. Za par skled bi mi nič, če bi se razbile ob umni butici."

Tedaj je pa on mislil, godi strašno velika odvrne ženi naravnost ovinkov, da je pokazal, vzročimi svojo avtoriteto:

"Kogaaa si rekla, zasta! Kaj pa misliš, znam lučati skled? Ti pa bova videla, kdo zna meriti!"

Tedaj sem pa jan ženi na pomoč in ji pri tovala: "Ti reci možu, kolikor mesa kupiš, ta ješ! Iz pol funta mesa lega škafa vode ne v dobro juha."

Ona pa pravi: "O, ne godrnja, naj kupim hočem mesa. Zato ga dva funta za tri osebe."

Jej, sem rekla, potem la biti pa taka juha, dli na cesarskem dvoru je bila še v modi. Pa tri kaj zelenjave?"

"Kar se tiče pa zelenjave, oglašji njen mož, "jo liko v pisker, kot bi lagala. Saj kar iz pis korenje, zelena, peter čebula, repa, krompir kovega suhega listja tri, ki ne vem kako se Potem sem jo vprašal so kaj omije, predno hat."

"O, ja, tisto pa, manj v petih vodah in pa še dobro odrgne žehto, da ga dobro pa mislite, da bom d so v pisker, ki pride od mesarja?"

Tedaj jo pa vprašal di zmleto meso operi ga daste peč? Pa kr tudi prej omijete, jeste?"

"Vidiš ga zlomka, mislila nisem," je Zato pa, sem jo meso toliko časa perete snete iz njega vso rino. Potem ni čudno ha zanič."

"Saj sem vedel, bo prav," potrdi mož, pri nas ne bo deva želto, če kaj vem.

CLEVELANDSKI RDEČI KRIŽ



Zgornja silka nam kaže članice čehoslovanskega Rdečega križa, ki spravljajo skupaj razne darove, katere bodo odposlale direktno v London. Od leve na desno so: Mrs. Jaroslav Gardavsky, Mrs. Christine Kunasek in Mrs. Mildred Barta.

Razne narodnostne skupine v Clevelandu delujejo roka v roki, da tako čimbolj pomagajo delovanju Rdečega križa in tako doprinejajo svoj delež javni dobrodelnosti. Nad 350.000 raznih čezov za stanjebo na narejenih in časopisnih Rdečemu križu v Anglijo. Žene in dekleta raznih narodnosti v Clevelandu so že deprišle v pretekli več kot svoj delež za organizacijo. Tudi sedaj so se odzvale, da sodelujejo pri narodni obrambnem delu.

Nad 300 raznih organizacij deluje za clevelandski Rdeči križ, katerega glavni stan je na 2344 Prospect Ave. Od teh skupin je 29 norveških, 25 poljskih, 15 čehoslovanskih in ena slovenska skupina. Te skupine so do sedaj izvršile že ogromno delo. Zdravniške potrebe in razne oblike se sedaj pošilja le v Anglijo in Grčijo. Te prostovoljne delavke so pridno na delu, da dovršijo še nadaljnjo kvoto 25.000 obvez, katere bodo poslale v Anglijo.

Po nemškem izvirniku K. Maya

Stari mlini

stuje za vse potrebe Julijskih pokrajin in jih glede električne energije povsem osamosvojuje.

— Okradene cerkve. V zadnjem času je bilo okradenih več cerkva v Istri, med drugimi župna cerkev v Lindaru in Beranu. Škof tržaški in škof poreški sta razposlala duhovščini okrožnico, naj se duhovniki varujejo pred nakupom paramentov in svetih cerkvenih posod in naj v bodoče varno shranjujejo vso cerkveno opremo.

— Cena mleka se ne sme povisati. Ministrstvo za korporacije je odredilo, da se cena mleka ne sme zvišati. Sedaj se prodaja mleko v Gorici po 1.20 lir, na dželj po 1 liro.

MALI OGLASI

Dohodninski davki

Listine za dohodninske davke morajo biti izpolnjene do 15. marca. Vsak, ki da izpolniti te listine v našem novem in modernem uradu, kakor tudi tisti, ki plačajo tukaj za plin, elektriko in vodo, bodo dobili lepo darilo.

Mihaljevich Bros.
6424 St. Clair Ave.
(nasproti SND)
(Mar. 6, 8, 13)

Hiša naprodaj

Proda se zidana hiša, v kateri sta 2 trgovini in stanovanje za 6 družin. Hiša je na St. Clair Ave., v slovenski naselbini. Potrebuje se \$1,150 takoj, ostalo se plačuje kot rent. Vprašajte pri Jakob Tisovcu, 1366 Marquette Rd., blizu St. Clair Ave. in 55. St. (56)

Išče se žensko

Išče se ženo ali dekle, ki bi prišla vsake dva tedna oprat in počistiti v hiši. Samo dva v družini. Oglasite se na 18221 Nottingham Rd., telefon IVanhoe 1008-W. (54)

Išče se kontraktor

Išče se stavbenika, ki bi zidal in financiral trgovsko posloplje v vrednosti okrog \$12,000. Lot je že pripravljen. Kdor bi reflektiral na to delo, naj stopi v dogovor z Matt Intiharjem, 21491 Nauman Ave. (54)

Išče se mesarja

Za stalno delo se išče mesarja, ki je izvežban v sekanju mesa. Vprašajte na 23751 Lakeland Ave. Telefon KEnmore 4588. (54)

Gostilna naprodaj

Proda se gostilna po jako nizki ceni. Se mora prodati. Nahaja se na jako prometnem kraju; vse moderno urejeno. Vprašajte na 1245 E. 55th St. (55)

Naprodaj trgovina

Proda se mesnica in grocerija v jako prometnem kraju na vzhodni strani mesta; dela dober promet; rent \$45 z 4 sobami. Hitremu kupcu za \$800. Vprašajte pri agentih Apple Co., 1836 Euclid Ave. (56)

Stanovanje se odda

V najem se da stanovanje obstoječe iz 4 sob. 16002 Saranac Rd. (Mar. 4, 6, 8)

FR. MIHČIČ CAFE

7114 St. Clair Ave.

Vsak petek serviramo ribjo pečenko
ENDICOTT 9359

6% pivo, vino, žganje in dober prigrizek. Se priporočamo za obisk.

Odprto do 2:30 zjutraj

RE-NU AUTO BODY CO.

878 East 152nd St.
Popravilno vaš avto in prebarvanje da bo kot nov.
Popravilamo bender in fenderje.
Welding
J. POZNIK — M. ZELEDDEC
GLEnnville 3830.

East 61st St. Garage

FRANK RICE, lastnik
1109 E. 61st St.
HEEnderson 9231

Se priporoča za popravila in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.

Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloo Rd.
KENmore 2237-M
EDINA SLOVENSKA IZDELoval
NICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

Sigrid Undset:

KRISTINA — LAVRANSOVA HČI

III—KRIZ

"Dvajset zim ima. In Ulf je blizu petdesetih. Da." Erlend se je zresnil. "Saj razumeš, Simon — računati morajo kajpada s tem, da Jartrudina možitev z njim ne bo bog ve kaj; vendar je pa manjša nesreča v tem, če ga dobi. Čeprav je Ulf viteški sin in premožen človek — ni mu bilo treba iskati kruha na tujem dvoru. Pa nas je le spremljal semkaj v dolino, ker živi rajši z nami, svojimi sorodniki, kot pa tiči na lastnem dvoru v Skaunu — po vsem tistem, kar se je zgodilo."

Erlend je nekoliko pomolčal. Njegov obraz je bil mehak in lep. Nato je nadaljeval:

"Zdaj bi mu s Kristino rada priredila tako ženitnino, kot da je najin brat. Dogovorili smo se, da pojdeva z Ulfom prihodnji teden doli v Musdalen in zasnujiva na Medalhjemu. Zbog lepšega, razumeš. Zdaj bi te pa nečesa prosil, svak —. Vem, Simon, da ti že veliko dolgujem. Toda Ulf v dolini ni priljubljen. Ti pa imaš tukaj tako velik ugled, da ti je le malo mož enaki — jaz sem —." skomignil je z rameni in se lahko zasmejal. "Ali nama hočeš ustreči, jezidi? Bil sem z njim neprestano skuti z nama in govoriti za Ulf — paj, od otroških let," je proseče rekel Erlend.

"Hočem, svak!" Simon je zardel — ko je Erlend tako odkritosrčno govoril, se je čutil nenavadno zmedenega in slabotnega. "Vse, kar morem storiti Ulfu Haldorssonu na čast, bom rad storil."

Kristina je medtem sedela z Andressom v kotu na drugi strani sobe — deček je na vsak način hotel, da ga sleče teta. Zdaj je stopila k sveči — otrok ji je napol nag sedel v naročju in se je oklepal okrog vratu.

"To je lepo od tebe, Simon!" je rekla tiho in iztegnila roko. "Vsi smo ti hvaležni —"

Simon ji je za trenotek rahlo stisnil roko:

"Nikar, Kristina —. Saj sem ga zmeraj imel rad, vašega Ulf — lahko si misliš, da bom to z veseljem storil —" Iztegnil je roko po sinu, Andres pa se je branil, brcal z golimi nožicami proti očetu, se smejal in stiskal h Kristini.

Simon ju je še vedno poslušal, ko je sedel in se pogovarjal z Erlendom o Ulfovih denarnih razmerah, vedno znova se je deček glasno zasmejal — Kristina je znala toliko napevov in otroških pesmi, potem pa se je smejala z otrokom, vabeče tiho in mehko, globoko doli v grlu. Ko je ob neki priliki pogledal k njima, je naredila s prsti nekakšne polzeve stopnice, Andresovi prsti pa so bili ljudje, ki so stopali po stopnicah navzgor. Končno se ji je dal položiti v zibko, Kristina pa je sedla k Ramborgu in se začela šepetaje pogovarjati z njo —.

To je pač res, je pomislil Simon, ko je zvečer legel spat — Ulf Haldorssona je imel vedno

rad. In od tiste zime v Oslu, ko sta se skupaj borila za to, da pomagata Kristini, je čutil, da ga veže s tem človekom nekakšno prijateljstvo. Gledal je na Ulfu vedno kot na sebi enakega, sina odličnega moža — in njegov brezpravni položaj v očetovi rodbini — rodil se je namreč v prešuštvo — je bil še en vzrok več, da je bil Simon v občevarju z Ulfom še bolj rahločuten — nekje na dnu njegovega srca je vedno živela prošnja za Arngjerdino srečo. Sicer pa ta stvar, v katero so ga tukaj zapletli, zares ni bila posebno imenitna — postarni mož in še tako mlad otrok —. No, če je Jartrud Herbrandova skočila čez ojnice, ko je bila poleti na tingu — se ga nič ne tiče — s temi ljudmi ni bil v sorodu, Ulf pa je bil bližnji sorodnik njegovega svaka.

Ramborg se je ponudila, ne da bi jo bil kdo naprosil, da bo Kristini pomagala in pri gostih skrbela za postrežbo. To se je zdelo Simonu lepo od nje. Kadar je bilo treba, je Ramborg vendar vselej pokazala, iz kakšnega rodu je. Zares, Ramborg je dobra in ljubezniva —.

V.

Tisti dan po sv. Katarini je Erlend Nikulausson zelo lepo in z vsem sijajem priredil ženitnino svojega sorodnika. Prišlo je mnogo uglednih gostov — za to je poskrbel Simon Darre; on in njegova žena sta bila namreč daleč naokrog zelo priljubljena. Navzoča sta bila oba duhovna Olofave cerkve in Sira Eirik je blagoslovil hišo in posteljo — to so smatrali za posebno čast, kajti Sira Eirik je zdaj maševal samo še ob največjih praznikih in se je kot duhovnik posvečal samo še nekaterim ljudem, ki so že dolga leta hodili k njemu k spovedi. Simon Darre je prebral listino o Ulfovi doti in jutnji za nevesto, Erlend je imel pri mizi zelo lep nagovor na sorodnika, Ramborg Lavransova je skupaj s sestro skrbela za postrežbo in pomagala tudi pri oblačenju neveste zgoraj v podstrešni izbi.

Kljub temu pa ženitnina ni bila prav vesela. Nevesta je bila iz starega in uglednega rodu dolinskih svobodnjakov; njeni sorodniki in rojaki nikakor niso mogli biti mnenja, da se je poročila svojemu rodu primerno, če se je morala zadovoljiti s priseljencem, ki je poleg tega služil na dvoru nekoga drugega, čeprav je bil njegov sorodnik. Kazno je bilo, da Herbrandovi sinovi niso imeli ne Ulfovega rojstva — saj je bil sin viteza in bogatega moža ter njegove dekle — ne njegovega sorodstva z Erlendom Nikulaussonom za kdo ve kakšno čast —.

Tudi nevesta najbrž ni bila preveč zadovoljna s tem, kar si je bila skuhal. Kristina je bila čisto obupana, ko je o tem govorila s Simonom — prišel je nekaj tednov po poroki nekoč na Jorundgaard. Jartrud je nadlegovala moža s tem, naj se vendar preseli na njegovo posestvo v Skaunu — jokaje je nekoč omenila, tako da je slišala Kristina — da bi bilo zanj najhujše, ako bi ljudje govorili, da je njen otrok hlapčev sin. Ulf na to ni nič odgovoril. Poročenca sta živela v poslopju, ki se je imenovalo oskrbnikova hiša, kajti tam je nekoč stanoval Jon Einarsson, preden je Lavrans kupil ves dvor Lau-

garbru in ga tamkaj spravil pod streho. Toda to ime Jartrudi ni bilo všeč. In jezilo jo je, da je morala imeti svoje krave v Kristininem hlevu — gotovo se je bala, češ, utegnil bi kdo misliti, da je Kristinina dekla. To je navsezadnje tudi razumljivo, je menila gospodinja — treba bo pač postaviti hlev za one v oskrbnikovi hiši, ako se Ulf ne odloči, da se preseli z ženo v Skaun. To zadnje bi bilo morda še najboljšje, je menila, saj ni več tako mlad, da mu ne bi bilo težko, spreminiti svoje navade; morda bi mu bilo to v novem kraju lažje —.

Simon je mislil, da ima glede tega bržkone prav. Tudi je bil Ulf v teh krajih bore malo priljubljen. O vsem in vsakomer je tukaj v dolini porogljivo govoril. Res da je bil dober in marljiv kmetovalec, toda marsikak običaj v tem kotu dežele mu je bil tuj — jeseni je postavil v hlev več živine, kot jo je mogel prekrmiti skozi vso zimo — in če so potem živali poginjale ali je moral tja proti spomladi pobiti del izstradane živine, si je potem vse to gnal k srcu in zvrčal krivdo na to, da ni vaju kočarskega gospodarstva v tej dolini, kjer morajo že okoli sv. Pavla živini mešati med krmo ostruženo lubje.

Bila pa je še neka druga stvar: v trondhjemskega okraja je med zemljaki in kočarji polagoma nastal običaj, da je oni pobiral desetino v blagu, ki ga je najhujše potreboval, kot seno, kožo, moko, maslo ali volno, in to celo tedaj, ako je bila dogovljena neka vsota denarja ob sklepu najemniške pogodbe ali temu primerna količina blaga. Poleg tega je zemljak ali kateri izmed njegovih zaupnikov precej samolastno preračunaval vrednost različnega blaga. Ko pa je Ulf z Jorundgaard prišel s to zahtevo h Kristininem najemnikom, so ljudje zavpili, da je krivica in strašna nezakonitost — kar je bilo tudi res — in kmetje so

se pritožili pri gospodarici. Ta je Ulf, brž ko je za to izvedela, posvarila, toda Simon je vedel, da ljudje niso dolžili samo Ulfu, temveč tudi Kristino Lavransovo. Simon si je prizadeval, da je povsod, kjer je o tem kaj slišal, ljudem pojasnil, da ni Kristina nič vedela o Ulfovih zahtevah in da je to v tistih krajih, kjer je mož doma, pač taka navada. Toda Simon se je bal, da njegove besede niso preveč zalegle — čeprav mu v obraz nihče ni ugovarjal.

Zato ni mogel prav vedeti, ali naj želi, da ostane Ulf pri njej ali da odide. Kaj bi počela brez tega delavnega in zvestega pomočnika, si še misliti ni mogel. Erlend je bil čisto nesposoben, da bi prevzel gospodarstvo na dvoru, njeni sinovi pa so bili veliko premladi. Toda Ulf je bil vso sosesko že pošteno razkačil zoper Kristino — vrh tega je pa zdaj še zapeljal mlado dekle iz premožnega in uglednega rodu v dolini. Bog ve, Kristina se že tako dovolj ubija, kakor se ji zdaj godi —.

(Dalje prihodnjič.)

PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE

1940 PHILCO in Zenith radio —kupite sedaj in prihranite od 20% do 40%.

Norwood Appliance & Furniture
6104 St. Clair Ave.
819 E. 185. St.
Thur.-x)

VSE KARKOLI

se potrebuje od zobozdravnika, bodisi izveženje zob, puljenje zob in enako lahko dobite v vašem polno zadovoljstvo pri dr. Zupniku, ne da bi zgubili pri tem dosti časa. Vse delo je narajeno, kadar vam čas dopušča. Uradni naslov

6131 St. Clair Ave.

vhod na 62. cesti, Knausovo poslopje.
(Mar. 4, 6)

Točna postrežba

KADAR želite poslati denar v staro domovino; vsaka pošiljatev je garantirana;

KADAR rabite krstni ali rojen list iz starega kraja;

KADAR potrebujete notarske listine ali notarski podpis in

KADAR želite napraviti prošnjo za prvi ali drugi državljanski papir, se vedno obrnite na:

AUGUST KOLLANDER

6419 St. Clair Ave., v Slov. Nar. Domu

Pri Kollanderju dobite listine za dohodninski davek (INCOME TAX) ter vam iste na vašo željo tudi izpolnijo ter notarsko potrdje.

MADE TO MEASURE
SPRING SUITS \$22.50
TOPCOATS

Made to your individual measure. In the styles you prefer and the pattern you like the best.
ORDER NOW FOR EASTER!

READY TO WEAR TOPCOATS 16.95 and 18.95

BRAZIS BROS. CLOTHES
6905 Superior Avenue
6122 St. Clair Ave. 15602 Waterloo Rd.
Open evening till 7:30 o'clock

Jos. Zele in Sinovi

POGREBNI ZAVOD

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljeni za najboljšo postrežbo

6502 ST. CLAIR AVENUE Tel.: ENdcoot 0583
COLLINWOODSKI URAD:
452 E. 152D STREET Tel.: KEmore 3118



NAZNANILO IN ZAHVALA

Potrtega srca javljamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem žalostno vest, da je naš iskreno ljubljani ata, tast, stari ata, brat, stric in soprog

FRANK JERIČ

po kratki bolezn mirno v Gospodu zaspal v Polyclinic bolnišnici dne 6. februarja, v 56. letu starosti, previden s poslednjimi svetotajstvi. Pokopan je bil dne 10. februarja na Calvary pokopališče.

Pokojni je bil rojen 17. majnika 1884 v Zužemberku na Dolenjskem. Ameriko je došel pred 44. leti, kjer je več let vodil mlečarsko podjetje in zadnja leta pa imel svojo gostilno, kjer je pridno delal do par tednov pred smrtjo.

V času bolezn in težke izgube smo bili deležni velike pomoči in tolažbe naših dobrih prijateljev, katerim se prisočno zahvaljujemo. Sinovi Frankie in soproga Emma, Charles in soproga Justina, Ernest in soproga LaVerne, so storičili vse v njih moči, da bi olajšali muke ožgosti. Prisrčna vam hvala, kakor tudi Mrs. Angeli Križman za mnogotero pomoč vse dni žalosti in Mrs. Ani Rode, ki nam je bila vedno na uslugo. Najlepša hvala prijateljicam Mary Andolek, Mary Jerić, Mary Bajt, Mrs. Brezar, Mary Skulj in Mrs. Korošec za vso izkazano naklonjenost in molitve.

Ko je pokojni ležal na mrtvaškem odru so prišli sorodniki, znanci in prijatelji v velikih trumah in mu izkazali zadnjo čast z svojim obiskom in vsem tem smo iskreno hvaležni. Njegova krsta je bila obdana z krasnimi vencami, katere so poklonile sledeče družine in prijatelji:

Družina Mary Andolek, Mr. in Mrs. Charles Armbruster, Mary Bradač, družina Bruss, Buckeye Brewing, družina Ray Burdick iz Detroita, družina Frank Belaj, From the Boys, Bowling Team, Bales & Ericson, Double Eagle Bottling Co., družina Louis L. Drasler, družina John Drenik, Davey Sheet Metal Works, Employees of Excelsior Knitting Mills, Euclid Rifle Club, Mr. in Mrs. Ollie Engert, družina Joseph Glavan, Rudy in Bertha Glau, Frank in Emma Jerić, družina Charles Jerić, Ernest in LaVerne Jerić, družina Anton Koren, družina Ciril Kunstel, družina John Klaus, družina Frances Koželj (West Park), družina Luštin, Lake Shore Poultry Co., Mr. in Mrs. Tino Modic, družina Bob Matulovich, Mr. in Mrs. Jos. Mrhar, družina Mary Murgel, Monarch Aluminum Co., družina Jack Omersa, Mr. in Mrs. Louis Oblak, družina Charles Perusek iz Detroita, družina John Perusek, družina Frank Pečjak, John Potokar, Frank Sober, Mr. in Mrs. Felix Surtz, družina Stephan, družina Mary Tishler iz Detroita, družina Tony Turk (E. 66 St.), Pressure Castings Inc., Trim and Inspection Dept., družina John Ubie, Woodmen Circle drill team, Mr. in Mrs. Eddie Zgonc, društvo Zužemberk.

Za svete maše so darovali sledeči:

Mr. in Mrs. Frank Arko, Mrs. Adamič, Mr. in Mrs. Anton Anžlcar, James Anžlcar, Mr. in Mrs. Ahcin, Mary Bajt, Mr. in Mrs. Louis Babnik, Mr. in Mrs. Louis Brezar, Mr. in Mrs. Stan Biele, Mrs. Mary Bencin, Mr. in Mrs. Julius Bokar, Mary Blatnik, Mrs. Erbežnik, Albert Erbežnik, Mrs. Erbežnik, Carl Ave., Mr. in Mrs. Di Bello, Mr. in Mrs. Louis Fink, James Fingar, Mr. in Mrs. Frank Glavan, Mary Gernik, Mr. in Mrs. Louis Greben, Mr. in Mrs. Frank Gidina, Louis Hoffert, Mr. in Mrs. Frank Habich, Frank Howard, Mr. in Mrs. Louis Hlad, Mr. in Mrs. Hecevar, Mr. in Mrs. Jos. Hrovat, Mr. in Mrs. Nlek Habian, Mr. in Mrs. Jack Jasko, Mr. in Mrs. Max Jakopič, družina Mary Jerić, Mr. in Mrs. Jalovec, Ravenna, O.; Mr. in Mrs. Jare, Mr. in Mrs. Frank Rode, J. M. Kadunc, Mr. in Mrs. Klemenčič, Mr. in Mrs. Karič, Mr. in Mrs. Frank Kovačič, Mr. in Mrs. Matija Krizman, Mr. in Mrs. Matt Krizman Jr., Mr. in Mrs. Anton Korošec, Mr. in Mrs. Stan Kromar, Mrs. Frances Kromar, Cecilija Knaflc, Mr. in Mrs. William Korošec, Mr. in Mrs. Tom Krieh, Mr. in Mrs. Frank Knaflc, Tony Kosič, Mary Nosse, Mr. in Mrs. Rudolph Novak, Mr. in Mrs. Matt Modic, Mr. in Mrs. Anton Mauser, Ignac Milnar, Mrs. Meznarski, Mr. in Mrs. Jos. Mešec, Mr. in Mrs. John Meglich, Mrs. Mavronich, Vic Modic, Mr. in Mrs. Mesojedec, Angela Mezek, Mr. in Mrs. Albert Maple, Mr. in Mrs. E. Lube, Mr. in Mrs. Miller, Mr. in Mrs. Frank Longar, Mr. in Mrs. Max Lenardi, Mr. in Mrs. E. Lube, Mr. in Mrs. John Lube, Mr. in Mrs. John Lube Jr., Frank Lenaršič, Anton Levstek, Mrs. Legan, Mrs. Anna Laurich, Mr. in Mrs. Louis Oblak, Mrs. Joseph Ogrin, Martin Peljanc, družina Primovič, Mr. in Mrs. Perusek, Mrs. Ana Pohar, Mrs. Caroline Perca, Mr. Tony Perusek, Mr. in Mrs. John Perusek, Mrs. Tonia, Mrs. Angie Plajek, Joseph Plikš, Mr. in Mrs. Charles Rogel, Roustabout Club, Frank Stupar, Mr. in Mrs. John Saurich, Mrs. Joseph Slogar, Mr. Strojnik, Mr. in Mrs. Joseph Stupica, Mr. in Mrs. R. G. Smakul, Mrs. Jennie Sepe, Mr. in Mrs. Skully, Mr. in Mrs. Suhadolnik, Mr. Svete, Mr. in Mrs. Wm. Svete, Mr. in Mrs. Anton Tomšič, Tony Turk, Frank Vidmar, Mrs. Verbič, Mr. in Mrs. Jos. Vadrnjal, Mrs. Veglitch, Mr. in Mrs. Yachigar, Mr. in Mrs. Yartz, Mrs. Agnes Zobec, Mr. in Mrs. Znidaršič, Mr. in Mrs. Jos. Zabukovec, Mr. in Mrs. Zaverl, Mr. in Mrs. Zlatorepec.

Iskrena hvala vsem, ki so se udeležili pogreba s svojimi avtomobili in to so bili sledeči: Frank Ažman, Louis Andolek, Stanley Andolek, Louis Babnik, Joseph Glavan, Rudolph Glau, J. Jasko, Anton Korošec, Matt Krizman, Louis Kretič, Ciril Kunstel, Vinko Levstek, A. Maple, Pauline Mauser, Rudolph Novak, Louis Oblak, John Potokar, Anton Petkovšek, John Perusek, Frank Stephan, J. Tishler, Anton Znidaršič.

Najpristnejša hvala vsem dragim sorodnikom, prijateljem in znancem za vse, kar ste dobrega storili za nas v urah žalosti in še posebna hvala vsem, ki ste poklonili za svete maše in krasne vence ter se udeležili pogreba in vsem, ki ste prišli moliti za dušo pokojnega. Vaša velikodušnost nam bo ostala v trajnem spominu. Res človek se šele v takih slučajih spozna na pravo prijateljstvo in mi se počutimo zelo srečni, da je naš pokojnik imel tako veliko število dobrih prijateljev, ki so mu prišli izkazati zadnjo čast. Še posebno smo hvaležni Louis-u Babniku, ki je prišel iz New Yorka na pogreb. Hvaležni smo sestri Mary Tishler, ki je prišla navzlic rahlemu zdravlju kakor tudi n e a k i n j a Mary Burdick, nečak Charles Perusek, soproga in tačša Mrs. Modrovec, vsi iz Detroit, Mich., in bratranec Tony Hren iz Erwin, Pa. Vse dni, ko je pokojni ležal na mrtvaškem odru, so bili med nami naši dragi sorodniki, ki živijo v Clevelandu, katerim smo prav hvaležni.

Pokojni je v življenju ljubil petje in sam srčno rad prepeval in tudi v zadnje slovo je prišel kvartet: John Samsa, Edward Bradač, Frank Bradač in John Lube, ki je zapel ginjaže žalostinke ob spremljevanju ge. Molly Frank. Prav pa hvala za požrtvovalnost. Bil je res ginjaž sloves, s katerim so bila naša srca poljana.

Iskrena hvala č. g. Max Sodji za lepe cerkvene obrede in za spremstvo na pokopališče.

Najlepša hvala pogrebniemu zavodu Joseph Zeleta za lepo urejen pogreb in za mnogobrojno simpatično postrežbo skozi ves čas.

Prav lepa hvala samostojnemu društvu Zužemberk za vse izkazano sočutje in društveno naklonjenost kakor tudi nosilec krste.

Prav lepa hvala vsem, ki ste nam nudili vsestransko pomoč in še posebno Mr. Mack-u, Mr. Engertu, Mr. John Babniku in Paul-u Simboldu za vso izkazano pomoč in prijaznost.

Mnogo ste storili za nas, predragi sorodniki, znanci in prijatelji in hvaležnost od vas bo živela v naših srcih do konca naših zemskih dni.

Ti pa, naš nikdar pozabljeni pokojni ata in soprog, snivaj mirno večni sen v Bog Ti bodi plačnik za Tvoja dobra dela! Mi si bomo pa iskali tolažbo v za-vesti, da si odšel na boljši svet, kjer se snidem skupaj v večnem življenju. Težka je bila ločitev in zelo Te bomo pogrešali vsi, ki smo Te poznali in v življenju tako neskončno ljubili! Naj Ti sveti večna luč.

Zalujoči ostali:

JENNIE, soproga
FRANK, CHARLES, ERNEST, sinovi
CHARLES, Jr., vnuk
EMMA, JUSTINA, LAVERNE, sinahe
Sestra MARY TISHLER in tudi več sorodnikov v Detroitu in po raznih mestih v Pennsylvaniji, kakor tudi veliko število sorodnikov v Clevelandu.

Cleveland, Ohio, 5. marca 1941.

DR. WILLIAM F. URANKAR

362 E. 156. St.
(corner Ridpath Ave.)

Ivanhoe 5311